

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6198085

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UU					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	01.04.2022
6) Freight	Creationday
Free	31.03.2022
Unfrank	
Waggon	
Frgut	
Express	
Post	
Carrier	
Vehicleforeign	
Vehicleown	
7) Delivery	

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
 550004530301  
 Date  
 17.02.2022

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 chub

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 562,5  
 net 323,2

19) Shipping type  
 extra run  
 20) Incoterms 2010  
 Delivered at pl  
 21) Packing type  
 5 PAL  
 Destination

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point  
 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No.  
 Index  
 Partnumber customer

1  
 0260.001.050  
 V03  
 2510261631

29) Description of delivery  
 EL Control Unit;ATCU-2-9.  
 180312176  
 501880825

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
 Quantità effettiva: 320  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 5  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  NO  
 Data controllo: 01/04/22  
 Firma: Pappi

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check/Testreport  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Rotation  
 Receiver notes  
 Date Name  
 bzw Nr

Stamp: Ricevuto con iscrizione di  
 verifica su qualità e data  
 02 APR 2022  
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (Bz)  
 KUEHNE+NAGEL s.r.l.



NR-108NRK

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes árutípusú az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Imen Solution Kft. 103 Bejót, Szabadoság utca 103. NRZ-411											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220331				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP855076															
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		40		PAL		KFZTUMOR				4,508.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		4,508.000					
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan on 20220331				<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2 HUNGARY HUB/20221007608				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Imen Solution Kft. 103 Bejót, Szabadoság utca 103. NRZ-411				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen NRZ411		Raksúly Useful load Nutzlast		<b>ROEHNHAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 APR 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									